

Ma jinstab ebda dokument u l-ebda persuna li avvicinajna ma tefgħet dawl fuq is-sena li fiha l-istatwa tad-Duluri preżenti għet magħmula. Fil-bidu l-istatwa tad-Duluri preżenti kellha Anglu magħha u f'idejha kien iżomm l-imsiemer u l-kuruna tax-xewk. F'intervista li Fr Joe Cilia kien għamel lis-Sinjura Gużepa Micallef fil-Llibrerija Louis Cutajar nhar it-Tlieta 11 ta' Marzu 1980, kienet qattli li l-istatwa saret fiżmien il-Kappillan P. Ben. Gużep Cauchi fit-tieni darba li għe mahtur Kappillan, jgħifieri bejn l-1911 u l-1926.

Langas ma nafu eżatt min għamilha dejjem inkiteb lisaret mill-istatwarju Darmanin. Issa Karlu Darmanin miet fil-25 ta' Novembru fl-1909 (Ara Joe Bonavia, il-Gimghal-Kbiraul-istatwarju Karlu Darmanin, f'Lehen is-Sewwa, is-Sibt 29 ta' Marzu 1980 p. 11). Hu miet fl-ghomor ta' 85 sena.

Xaqq dawl dwar l-istatwa

Tassew bla ma kien mistenni li ntefa' xaqq ta' dawl fuq min għamel l-istatwa. Kienet il-gimgha tal-festa tad-Duluri, fis-sajf tal-1979, u waqt li Fr Joe Cilia u Patri Dumink Bonello kienu qed jarmaw fil-knisja, dahal raġel u waqaf quddiem id-Duluri. Fr Joe staqsieh "Toghgbok?" "Daż-żgur, dik tal-Lhudi mir-rahall". Bdew diskursata twila ma' dan is-Sur Mikiel Bonello li joqgħod 250 Victory Street, Hal-Qormi. Ha interess u mar ifittex u jsaqsi lis-Sinjura Ċetta Cutajar li tigi t-tifla ta' Karmnu Mallia mlaqqam il-Lhudi. Din

ikkonfermat li l-istatwa tad-Duluri ta' San Pawl il-Baħar għamilha missierha. Staqsja wkoll lill-mara tat-tifel tal-Lhudi, Mikelina Mallia li toqgħod f'Attard u lis-seftura li kellu, Tereza Camilleri li kienet l-Imgieret u dawn ikkonfermaw ukoll li d-Duluri tagħna hi tal-Lhudi jew ahjar ta' l-istatwarju Karmnu Mallia minn Hal-Qormi.

Fl-imsemmija ntervistama' Gużepa Micallef, hi kkonfermat wkoll li l-istatwa tad-Duluri hi ta' Karmnu Mallia. Tiftakar liz-zija tagħha, Karmena Micallef tistqarr dan, kif ukoll lil Ganni Grima tad-Doqdi li kien mar bil-karozzin tiegħu biex igibuha. Kienu neħħew l-ċ-ċelu minn fuqu u zammewha erbgha. Ganni Grima, meta kienu ġejjin bl-istatwa qal lil-Lhudi biex jiċċajta: "Din int għamiltha?" Dak wiegħeb "Iva". Ganni qallu: "Mela ma kontx fis-sakra!" għax il-Lhudi kien iħobb il-qatra.

Jista' jagħti l-każ li l-forma kienet tal-istatwarju Darmanin u saret mill-Lhudi, izda li hadimha Karlu Darmanin hu kważi impossibbli, billi miet fl-1909, erba' snin biss wara li San Pawl il-Baħar kien dikjarat parroċċa. U kulhadd jaqbel li fil-bidu kien hawn statwa tad-

ID-DULURI TAL-LHUDI



ritratt ta'
Karmnu Mallia
l-istatwarju tad-Duluri



dahhluha ghand Ġanni Agius (ta' Kebbes) u mbaghad minn ghandu ġabuha l-Knisja Parrokkjali akkumpanjata mill-Banda "La Vittoria" tal-Mellieha.

Il-Qalb u l-Istillarju

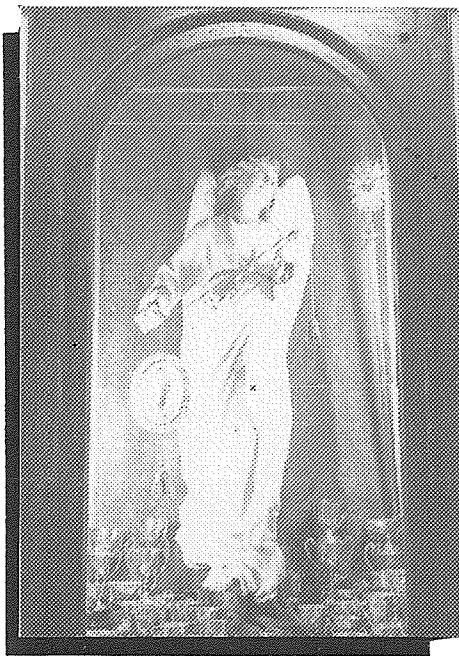
Il-qalb inghatatat fis-sena 1905 minn Fortunato Mizzi, fi żmien l-ewwel Kappillan P. Antonju Hyzler. L-istillarju kien moghti fis-17 ta' Diċembru fl-1918 minn Fortunato Mizzi u Emmanuel Camilleri, fi żmien il-Kappillan P. Ben. Gużep Cauchi.

Fl-ewwel snin tal-parroċċa ċertament li ma kenitx issir il-festa ta' barra f'għieh is-Seba' Duluri tal-Madonna. F'dawn is-snin il-festa titolari kienet issir fir-Randan.

Wisq probabbli li l-festa bdiet issir meta nġiebet l-istatwa preżentifi żmien il-Kappillan P. Ben. Gużep Cauchi bejn l-1911 u l-1926. Il-festa bdiet issir l-ewwel Hadd li jiġi fuq il-15 ta' Settembru. L-ewwel darba li harget il-purċissjoni bdiet niezla x-xita u l-purċissjoni sfrattat, waslet biss sal-kantuniera ta' Triq it-Torri u kellha terġa' lura. Għall-festa tad-Duluri kienu jaqghu hafna nies u għalhekk f'San Pawl il-Bahar kien hawn hafna karozzini, storbju, xalar u bosta jsajru l-fniek u jieklu fix-xatt u qrib il-knisja. Dak il-Hadd kien maghruf bhala "Hadd in-nies". Dak iż-żmien f'San Pawl il-Bahar kien hawn il-lukandata 'Barabani maghruf abhala "Hotel Royal", li wara saret skola tal-Gvern.

Darba, waqt il-purċissjoni kien hemm xi erba' żgħażaġh imlahalhinsewwa u bdew jgħajtu: "Ġibuha d-Duluri ha tixrob xi haġa." Il-Kappillan P. Ben. Gużep Cauchi nforma b'kollox lill-Arċisqof Mauru Caruana u dan ta ordni biex il-festa ma tibqa issir f'Settembru, iżda mill-ġdid tiġi ċelebrata fir-Randan. In-nies ma qablux mad-deċizzjoni ta' l-Arċisqof u l-purċissjoni ma hargitx għal xi sentejn. Sadanittant lahaq Kappillan P. Antonju Formosa Kerr u rranġa ma' l-Arċisqof biex il-festa tibda ssir fl-aħhar Hadd ta' Lulju.

Fl-1965 tfaċċa mill-ġdid l-għawċ. Il-purċissjoni ma thallietx tghaddi mit-toroq tradizzjonali u n-nies ipprotestat mill-ġdid ma hallietx il-purċissjoni tohroġ. Fl-1969, il-purċissjoni harget u għaddiet għall-ewwel



L- Anglu li tnehha minn ma' l-Istatwa

Duluri oħra, li kienet tintuża fil-Gimgha l-Kbira, flimkien ma' San Gwannus-Salib. Għalhekk wiehed jista' faċilment iġhid, lil-istatwa tad-Duluri tagħna saret minn Karmnu Mallia mlaqqam il-Lhudi.

It-tneħħija ta' l-Anglu

Fi żmien il-Kappillan P. Antonju Formosa Kerr, aktarx li fl-aħhar żmien tiegħu bhala Kappillan bejn l-1914 u l-1935, minn ma' l-istatwa tad-Duluri tnehha l-Anglu li kellha magħha u giet grajjata minn Wistin Camilleri minn Ghawdex u saru erba' angli żgħar mill-istess mghallem. L-induraturata l-istatwa saret l-Imdina. Meta tlestiet minn kollox, ġiebuha Burmarrad u





Il-Karozzini li kienu jġu San Pawl il-Baħar għall-festa. Ir-Ritratt meħud minn Villa Chapelle

darba minn Triq Parades u Triq it-Torri. Il-Poplu wera li ma kienx kuntent. Ried li l-purċissjoni tghaddi minn Triq il-Knisja u Triq Isouard. Is-sitwazzjoni rranġat fl-1974, fi żmien il-Kappillan P. Samwel Chetcuti u l-purċissjoni tal-festa għaddiet minn Triq Isouard, b'żieda ta' toroq oħra.

L-ewwel Innu tad-duluri sar fl-1928, għall-festa ta' dik is-sena li kienet fid-29 ta' Lulju, fi żmien il-Kappillan P. Antonju Formosa Kerr. Kitbu s-Sur Antonio Fenech u mmuzikah is-Surmast A. Vella. It-tieni Innu sar fl-1947, fi żmien il-Kappillan P. ĠannFrangisk Grima u ndaq fl-ewwel kuncert muzikali mill-Banda ta' San Pawl il-Baħar, imwaqqfa mill-istess Kappillan Grima, f'Lulju ta' s-sena 1948. Il-versi inkitbu mill-Poeta Dun Frans Camilleri u lk-muzika mis Surmast Vincenzo Ciappara.

Kurunella u Quddiesa

Fl-1962, inkitbet Kurunella f'għieh is-Seba' Duluri ta' Marija, minn P. Felic Sammut, li f'dak iż-żmien kien Gwardjan tal-Kunvent ta' San Pawl il-Baħar. Il-fundazzjoni tas-Settena tad-Duluri saret fl-1948, fi żmien il-Kappillan P. ĠannFrangisk Grima mis-Sinjura Roza Camilleri ta' l-Istoċċ li tat Lm 125.

F'Lulju tal-1978, is-Surmast Patri Geroge Zammit OFM Conv, għamel quddiesa proprja għall-festa tad-Duluri u għet kantata għall-ewwel darba fil-festa titolari ta' dik is-sena mill-Kor Marija Addolorata.

Relikwarju u Appar

Ir-Relikwarju tal-festatad-Duluri hu mogħti mill-ahwa Grima minn Ghawdex fl-1947, hut il-Kappillan P. GannFrangisk Grima. L-apparat tal-festa, inġieb f'darbejn fl-1955 u fl-



1957, minghand l-Artigianato Sacro di @oma, fi żmien il-Kappillan P. Serafin Galea. Kien qam Lm.2000.

Il-Bradella u l-bankun

Ġew maħduma minn injam tal-geż mis-Sur Carmelo Mangion tal-Hamrun. L-iskultura hija disinn u xogħol tas-Sur Salv Bugeja minn tas-Sliema. Imbarra l-hafna ornamenti u l-erba' puttini, fit-tmien panewijiet żgħar ma-dawra tal-bankun, fuq quddiem għamel is-simboli: "**Sultana tal-Martri**" u "Sultana tal-Vergni"; fuq wara: "Parroċċa O.F.M. Conv." u "Wellidna fi Kristu"; fuq ġenb: "Faraġ tal-Imnikktin" u "Sahha tal-Morda" u fuq il-ġenb l-iehor: "Omm il-Maltin" u "Omm il-Knisja".

Il-panewijiet il-kbar li huma erba', wiehed fuq kull faċċata huma disinn u xogħol tas-Sur Joseph Sagona mir-Rabat, Ghawdex. Dawn juru lill-Madonna bhala...

"Inkurunata Sultana" (fuq quddiem)

"S.Pawl il-Baħar taħt il-harsien tagħHa" (wara)

"Xmun iħabbar is-Sejf tad-Duluri" (fuq ġenb)

"Marija Ommna" (fuq il-ġenb l-iehor).

Il-Bankun u l-bradella żżanznu fil-Festa tad-Duluri fl-1985, għalkemm l-iskultura kienet għadha mhix lesta, hliet xi haġa ċkejna fil-bradella.

Is-sena ta' wara, 1986, l-iskultura kienet kollha lesta, kemm tal-bradella kif ukoll dik tal-bankun. Għall-Festa tal-1987 kienu lesti wkoll il-panewijiet il-kbar u b'hekk ix-xogħol kien lest kollu.

Ta' min jgħid li l-Pedistall kien ġie ndurat mill-ġdid mis-Sur Publius Magro tal-Furjana bis-somma ta' Lm1000 u kien lest għall-Festa tal-1985 u żżanzan mal-bankun u l-bradella l-godda.

*mument flimkien
ma'
P. Ġorġ Żammit*

**mument flimkien
ma'**

Patri Ġorġ Żammit OFM Conv

106 storja ta' żewġ minuti b'taġhlima fl-ahħar. "**Mument Flimkien**" hu adattat għall-Katekisti, Teachers, għal min jagħmel laqgħat jew konferenzi... u għal min hu kurjuż li jkun jaf "*l-istorja ta' haddieħor*" u jitgħallem minnha.

Biex tordna l-Ktieb u tirċevih bil-posta d-dar, ibgħat l-indirizz tiegħek flimkien ma' Lm2 fl-indirizz tagħna: *IL-HABBAR ta' S. Massimiljan Parroċċa tad-Duluri, Triq it-Torri. S. Pawl il-Baħar. SPB 09*

